

IP NO. 1-FA

# کیست، چیست، چگونه، و چرا

از کتابچه سفید معتادان گمنام

دوازده قدم و دوازده سنت با مجوز  
از خدمات جهانی AA، اقتباس گردیده  
Copyright 2002 by  
Narcotics Anonymous World Services, Inc.

حق چاپ محفوظ  
WorldServices Office  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
Tel. (818) 773-9999  
Fax (818) 700-0700  
Website: www.na.org

World Services Office - EUROPE  
48 Rue de l'Été  
B-1050 Brussels, Belgium  
Tel. + 32/2/646-6012  
Fax +32/2/649-9239

World services Office - CANADA  
150 Britannia Rd. E. Unit 21  
Mississauga, Ontario, L4z 2A4, CANADA  
Tel. (905) 507-0100  
Fax (905) 507-0101



ترجمه نشریات تأیید شده انجمن NA

Narcotics Anonymous,    The NA Way

علامت تجاری ثبت شده برای  
Narcotics Anonymous World Services, Incorporated.

ISBN 1-55776-463-8 Farsi 7/01

WSO Catalog Item No. FA-3101

۸- معتادان گمنام بایست همیشه غیر حرفه ای باقی بماند، اما مراکز خدماتی ما میتوانند کارمندان مخصوصی استخدام کنند.  
۹- NA تحت این عنوان، هرگز نبایست سازماندهی شود، اما ما میتوانیم هیئت های خدماتی یا کمیته هایی تشکیل دهیم که مستقیماً در برابر کسانی که بد آنها خدمت میکنند، مسئول باشند.  
۱۰- معتادان گمنام، هیچ عقیده ای در مورد مسائل خارجی ندارد و نام NA هرگز نبایست به مباحث اجتماعی کشانده شود.  
۱۱- خط مشی روابط عمومی ما بنا بر اصل جاذبه است تا تبلیغ، ما لازم است همیشه گمنامی شخصی خود را در سطح مطبوعات، رادیو و فیلم حفظ کنیم.  
۱۲- گمنامی، اساس روحانی تمام سنتهای ما است و همیشه یاد اور این است که اصول را به شخصیتها ترجیح دهیم.

معتادان گمنام بسیاری از ما الکل را چیز جداگانه ای میدانستیم، اما ما توان پرداخت این اشتباه را نداریم. الکل، یک ماده مخدر است و ما افراد مبتلا به بیماری اعتیاد، باید از هر گونه ماده مخدر پرهیز کنیم تا بهبود یابیم.

## سنتهای دوازده گانه معتادان گمنام

ما آنچه را که داریم فقط با مراقبت کامل حفظ کنیم و همان طور که آزادی فردی ما از قدمهای دوازده گانه سرچشمه میگیرد، به همان صورت آزادی گروه نیز به سنتهای ما بستگی دارد.

تا زمانی که پیوندهایی که ما را به یکدیگر متصل می کند از آنچه که ما را از هم جدا مینماید محکم تر باشد، همه چیز به خوبی پیش خواهد رفت.

۱- منافع مشترک ما بایست در راس قرار گیرد. بهبودی شخصی به وحدت NA بستگی دارد.

۲- در ارتباط با هدف گروه ما تنها یک مرجع نهایی وجود دارد، خداوندی مهربان که به گونه ممکن خود را در وجدان گروه بیان کند. رهبران ما فقط خدمتگزاران مورد اعتماد ما می باشند، آنها حکومت نمی کنند.

۳- تنها لازمه عضویت، تمایل به قطع مصرف است.

۴- هر گروه بایست مستقل باشد به استثنای مواردی که بر گروههای دیگر و NA در کل اثر بگذارند.

۵- هر گروه فقط یک هدف اصلی دارد، رساندن پیام به معتادی که هنوز در عذاب است.

۶- یک گروه NA هرگز نبایست هیچ موسسه مرتبط و یا هر سازمان خارجی را تأیید و یا در آنها سرمایه گذاری کند، یا نام NA را به آنها عاریت دهد، مبدا مسائل مالی، ملکی و شهرت، ما را از هدف اصلی خود منحرف سازد.

۷- هر گروه NA می بایست کاملاً متکی به خود باشد و کمکی از خارج دریافت نکند.